

# NOVEL CORONAVIRUS in CHINA

If you have travelled to **Wuhan, China** and:

- ▶ visited a live animal market
- ▶ had contact with live or dead animals
- ▶ had contact with a sick person who had fever, cough, or difficulty breathing

you may have come in contact with the 2019 Novel Coronavirus.

If you **develop** fever, cough, or difficulty breathing **in the next 14 days**, call your health care provider or local public health authority (**see back of sheet**), tell them of your symptoms and that you were travelling in **Wuhan, China**. They will provide advice on what you should do. To protect those around you, wash your hands often and cover your mouth and nose when coughing or sneezing.

## NOUVEAU CORONAVIRUS en CHINE

Si vous vous êtes allé à **Wuhan, en Chine**, et que vous :

- ▶ êtes allé dans un marché d'animaux vivants,
- ▶ avez été en contact avec des animaux vivants ou morts,
- ▶ avez été en contact avec une personne malade qui faisait de la fièvre, toussait ou avait de la difficulté à respirer,

vous pourriez avoir été en contact avec le nouveau coronavirus de 2019.

Si des symptômes de fièvre, toux ou difficulté à respirer **surviennent dans les 14 prochains jours**, appelez votre fournisseur de soins de santé, ou votre autorité de santé publique locale (**voir le verso de la feuille**), informez les de vos symptômes et dites-leur que vous avez séjourné à **Wuhan, en Chine**. Ils vous conseilleront sur ce que vous devez faire. Pour protéger votre entourage, lavez-vous les mains souvent et couvrez-vous la bouche et le nez lorsque vous toussiez ou éternuez.

## 中国新型冠状病毒

如果您旅行中到过**中国武汉**并且:

- ▶ 去过生禽或动物市场
- ▶ 接触过活的或死的动物
- ▶ 接触过有发烧、咳嗽或呼吸困难症状的病人

您有可能接触到了2019新型冠状病毒。

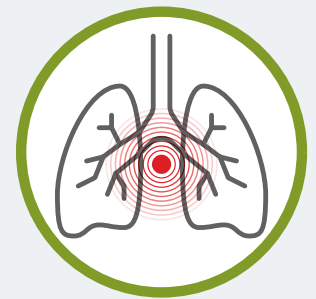
如果您在**接下来的14天内**出现发烧、咳嗽或呼吸困难, 请致电您的医疗保健提供者或当地公共卫生部门 (**请见本页背面**), 告诉他们您的症状及您到过**中国武汉**。他们会向您提供该怎么做的建议。为了保护您周围的人, 请经常洗手。咳嗽或打喷嚏时捂住鼻子和嘴。



**FEVER**  
**FIÈVRE**  
**发烧**



**COUGH**  
**TOUX**  
**咳嗽**



**DIFFICULTY BREATHING**  
**DIFFICULTÉ À RESPIRER**  
**呼吸困难**



Public Health  
Agency of Canada

Agence de la santé  
publique du Canada

Canada

# PUBLIC HEALTH AUTHORITIES

# AUTORITÉS DE SANTÉ PUBLIQUE

# 公共卫生部门

British Columbia	Colombie-Britannique	不列颠哥伦比亚省	811
Alberta	Alberta	阿尔伯塔省	811
Saskatchewan	Saskatchewan	萨斯喀彻温省	811
Manitoba	Manitoba	马尼托巴省	204-788-8666
Ontario	Ontario	安大略省	1-866-797-0000
Quebec	Québec	魁北克省	811
New Brunswick	Nouveau-Brunswick	新不伦瑞克省	811
Nova Scotia	Nouvelle-Écosse	新斯科舍省	811
Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard	爱德华王子岛省	902-368-4996
Newfoundland and Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador	纽芬兰和拉布拉多省	811 or   ou   或 1-888-709-2929
Nunavut	Nunavut	努那伍特地区	867-975-5772
Northwest Territories	Territoires du Nord-Ouest	西北地区	867-920-8646
Yukon Territory	Territoire du Yukon	育空地区	811